

헤럴드 기어 변호사

HAROLD J. GERR
Attorneys at Law

자동차 혹은 트럭사고,
척추나 디스크에 관련 된 사고,
공사현장 사고, 뼈가 부러진 사고,
범죄로 희생양이 된 사고,
각종 상해, 사망사고

1-877-249-4600

47 Raritan Ave. Highland Park, NJ

은빛 요양원

풍요로운 노후의 삶을 도와드립니다



풍부한 경험과 수준 높은 전문가 서비스
가정 같은 또 하나의 생활공간
간호, 간병, 전문 재활치료
한국문화 정서와 여가 활동

한국어 직통

732.770.0609

www.은빛요양원.com



16년 이상의
경험과 노하우

준 풀턴 부동산
908-295-7053

준 '임출' 풀턴
Sales Associate
Re/Max Instyle Realty
june@instylerealty.com



1378 Route 206 Suite 202, Skillman, NJ 08558 junefulton@remax.net

퀵 모기지

주/택/용/자/전/문

다양한 융자 상품, 전화 상담 환영

Gabriel B Park (NMLS 1161224) Senior Loan Officer

Direct (908) 293-2215

gbpark@kwikmtg.com / Licensed NJ NY PA CA FL CT MD VA TX

VESTA-OH

Kitchen & Bath Renovation

부엌, 욕실 전문 그룹

오용운 토마스 | m 917-662-8353 | kitchenoh@hotmail.com

메디케어 무료 상담
올바른 플랜을 선택할 수 있도록 무료 상담해 드립니다

박미원
Independent Licensed Agent

문의 전화 **908.655.5339**

이문식
검안과
Family Vision Center

Dr. Douglas M. Lee,
Optometrist

각종 안질환 치료
백내장 검사 및 녹내장 치료
검안 및 시력 교정
아동 시시 치료 및 시력 교정
콘택트렌즈 및 안경 맞춤

P. 732-393-1210

1734 Lincoln Hwy (Rt. 27)
Edison, NJ 08817
에디슨 H-Mart 앞

은퇴플랜 및 재정설계 컨설팅

Advisors U Trust, LLC
401k, IRA, Annuity (개인연금)
생명보험, 메디케어 & 건강 보험
자동차 주택 건물 비즈니스 보험

박가브리엘 (732) 865-1597
Licensed in NJ & NY
advisorustrust@gmail.com

에디슨 현대정비 Hyundai auto repair
종합정비
Auto Repair • Service

김도영 (Philip Kim)
C/P : 732-853-5696
Tel : 732-543-1110
1808 Woodbridge Ave. (Rt. 514)
Edison, NJ 08817

HONORS REVIEW East Brunswick

SAT, ACT, APs, Enrichment Programs
우성현 스테파노 732-254-3349
3 Lexington Ave East Brunswick NJ 08816

ND EAST BRUNSWICK
NEW IMAGE DENTAL LLC

444 Ryders Lane
East Brunswick, NJ 08816
Tel. 732-432-8388

J. Woo DDS.

강준한의원

진료 안내
한의 내과
산부인과
소아과
통증과
교통사고 후유증
각종 한약(보약, 치료약)
침, 뜸, 부항
중국 전통식 지압

(732)287-8881
1734 Lincoln Highway Rt.27, Edison
에디슨 H-Mart 앞 확장 이전

종합건축 AAMD construction

주택, 상가, 무료 상담 및 견적, 면허, 보험소지
굴치 아픈 문제(건축하기, 누수), 비닐 담장, 데크, 마루, 욕실, 주방,
지하실, 상가 리모델링 등 건축 전반에 책임시공(기본 1년 보증)
저렴한 비용으로 해결해 드립니다. (상당 교육 10% DC)
732-964-9787
email: aamdconstruction@yahoo.com

정지순례, 단체관광, 크루즈 전문

가고파여행사

201-802-0820

353 Broad Ave. Suite 203 Leonia, NJ 07605

BOYLAN
Funeral Home

Edison **732-572-0076**

HYUNDAI
TOYOTA KIA NISSAN
Jeep CHRYSLER
mazda

SANSONE
AUTOMALL

BEST CAR, BEST PRICE

90-100 RT.1 Avenel NJ 07001

Manny Kim
201-852-3232

모든
성인 대축일

2020년
11월 1일



미사 시간 안내

평 일 (영어미사)
화요일 - 7 : 00 PM
수 ~ 금 - 9 : 00 AM

주 일 (한국어/영어 미사)
토(특전/영어) - 4 : 00 PM
일요일 (영어) - 9 : 00 AM
(한국어) - 11 : 30 AM

사무실 안내

주소: 122 High Street
South Bound Brook, NJ 08880

Tel: 732-356-1037
Email: office@edisonkcc.org
근무시간: 화~금 10am~3pm

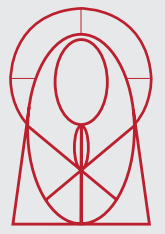
http://www.edisonkcc.org

에디슨한인천주교회

주임신부
이남웅 스테파노

본당부제
윤석로 이나시오

평협회장
한상철 빈센시오



에디슨한인천주교회

OUR LADY OF MERCY PARISH



<기뻐하고 즐거워하여라.
너희가 하늘에서 받을 상이 크다.>
마태오 5,1-12

<이번주 전례 안내>

제1독서 요한 묵시록 7,2-4.9-14
화답송 시편 24(23),1-2.3-4.7.11.5-6
(© 6 참조)

제2독서 요한 1서 3,1-3
복음환호송 ○ 주님이 말씀하신다. 고생하며 무거운 짐을 진 너희는 모두 나에게 오너라. 내가 너희에게 안식을 주리라.
복음 마태오 5,1-12
<기뻐하고 즐거워하여라. 너희가 하늘에서 받을 상이 크다.>

후렴: 주님, 아들이 당신 얼굴을 찾는 세대입니다.

주간 말씀 전례	제 1독서 / 제2독서	복음 말씀
월요일 11/02/20	욥기 19,1.23-27 / 사도 바오로의 로마서 5,5-11	마태오 5,1-12
화요일 11/03/20	사도 바오로의 필리피서 2,5-11	루카 14,15-24
수요일 11/04/20	사도 바오로의 필리피서 2,12-18	루카 14,25-33
목요일 11/05/20	사도 바오로의 필리피서 3,3-8	루카 15,1-10
금요일 11/06/20	사도 바오로의 필리피서 3,17-4,1	루카 16,1-8
토요일 11/07/20	사도 바오로의 필리피서 4,10-19	루카 16,9-15
일요일 11/08/20	지혜서 6,12-16 사도 바오로의 테살로니카 4,13-18	마태오 25,1-13

미사지향

연미사 (봉헌자)

- 안현정의 어머니님 김명규 - 썸머셋 구역, 전례부 이소희(베로니카), 나 제노 가족
- 이 케이트의 시어머니 김성애 - 전례부
- 최규학 (프란치스코), 최혜경(데레사) - 가족
- 정영옥 (수산나) - 가족
- 이화자 (마틸다) - 가족
- 김명자 (헬레나) - 가족
- 김교식 (야고보) - 가족
- 한정숙 (레지나) - 가족
- 박 야고버 - 민 엘리사벳
- 민 베드로, 데레사 - 민 엘리사벳
- 허복(요한) - 가족
- 세상을 떠난 레지오 단원들의 영혼 - 영원한 도움의 성모Pr.

생미사 (봉헌자)

- 전선희(다니엘라), 전선임(아네스) - 가족
- 김경희(수산나) - 가족
- 안현정(소화 데레사) - 이소희(베로니카), 나 제노 가족
- 광정기(요셉) - 신용철(다니엘)
- 서 팰릭스, 김유진 - 가족

교무금 납부 안내

나한복(9-10)	민규란(1-12)	황덕삼(9-10)
채희백(11-12)	서영원(11-12)	
합계: \$1,500		

감사 헌금 납부 안내

민규란(\$100)	합계: \$100
------------	------------------

주일 헌금 납부 안내

미사참여 65명	야외영성체 40명	합계: \$857
----------	-----------	------------------

- 주일헌금, 대축일 감사헌금, 2차 헌금, 교무금, 감사헌금, 미사봉헌(생미사/연미사) 예물 - Payable to OLM

환우들의 빠른 회복을 위해 기도부탁드립니다

정영철 프란치스코, 하건철 안토니오, 이정우 바오로, 김진철 요한, 오용덕 헨리코, 김삼식 베드로, 오홍순 카타리나, 오옥순 수산나, 김경희 수산나, 백영숙 헬레나, 유희자 베로니카

공지 사항

코로나 19 바이러스 관련 하여 모든 회의 및 모임을 일시적으로 중단합니다. 필요한 사안에 대한 결정은 단체장을 통해 전달해드립니다.

미사 지향 (생미사/연미사) 신청 변경 안내
- 교구청 지침에 의거하여 8월부터 장기간 미사 지향 신청은 받지 않습니다. 장기간 미사 지향을 원하시는 분들은 번거롭더라도 매 주 1회씩 신청해주시기 바랍니다. 미사 예물은 미사 한 대에 \$10 입니다.
- 문의 : 사무장 (732-258-5998)

라디오를 통한 주일미사 안내
- 주일미사와 같은 시간에 FM라디오를 통한 미사를 시행합니다. 라디오 방송 미사에 참여하실 분은 성당 옆 큰 주차장의 지정된 지역에 주차 후 주파수를 FM 100.1MHz로 맞추시고 미사를 청취하시면 됩니다. 미사 후 그 자리에서 기다리시면 신부님께서 직접 차량을 방문하시어 성체분배를 해주십니다.
- 시작 일시 : 11월 1일 (주일) 오전 11시 30분
- 라디오 주파수 : FM 100.1MHz

주보 신자 참여 원고 모집
- 신자 여러분의 삶을 나누는 공간을 마련하고자 합니다. 일상생활이나 신앙체험, 묵상 등의 글을 보내 주십시오. 또는 신앙생활과 관련한 궁금증을 보내주셔도 되며, 신앙생활과 관련한 사진과 사연이 담긴 글도 좋습니다. 신자분들의 많은 참여 부탁드립니다.

성당 교무금 및 헌금 납부 방법

1. **우편으로 납부**
분실위험으로인해 체크만 가능하며, 납부하시는 분의 성함과 교무금, 주일헌금, 특별헌금을 각각 구분하여 명시해주시기 바랍니다. (Payable to OLM)

2. **현금으로 납부**
1) 사제관에 개인적으로 오셔서 우편함에 넣어주시거나,
2) 구역장님이나 대리인이 수거하여 사제관 우체통에 넣어주실 경우 사회적 거리두기 방안을 미리 강구해주시기 바랍니다.
3) 봉투에는 납부하시는 분의 성함과 위에서 설명드린 납부 목적을 기재하여 주시기 바랍니다.

3. **Venmo**
친구찾기로 "SBB-LEE"찾으시고, 프로필에 성당 사진과 Namwoong Lee 이름 확인하신 후, 납부하시는 세대주 성함과 헌금 종류를 구분해서 기입해 주시면 됩니다. 문의: 사무장(732-258-5998)

4. **야외 영성체**
주일 오전 10시 15분~ 10시 45분까지 있는 야외 영성체에 오셔서 납부하실 수 있습니다. 교무금 및 헌금 납부에 적극적으로 참여해주시는 신자여러분들께 진심으로 감사드립니다.

마태오 5,1-12

그때에 예수님께서는 군중을 보시고 산으로 오르셨다. 그분께서 자리에 앉으시자 제자들이 그분께 다가왔다. 예수님께서 입을 여시어 그들을 이렇게 가르치셨다. “행복하여라, 마음이 가난한 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다. 행복하여라, 슬퍼하는 사람들! 그들은 위로를 받을 것이다. 행복하여라, 온유한 사람들! 그들은 땅을 차지할 것이다. 행복하여라, 의로움에 주리고 목마른 사람들! 그들은 흡족해질 것이다. 행복하여라, 자비로운 사람들! 그들은 자비를 입을 것이다. 행복하여라, 마음이 깨끗한 사람들! 그들은 하느님을 볼 것이다. 행복하여라, 평화를 이루는 사람들! 그들은 하느님의 자녀라 불릴 것이다. 행복하여라, 의로움 때문에 박해를 받는 사람들! 하늘 나라가 그들의 것이다. 사람들이 나 때문에 너희를 모욕하고 박해하며, 너희를 거슬러 거짓으로 온갖 사악한 말을 하면, 너희는 행복하다! 기뻐하고 즐거워하여라. 너희가 하늘에서 받을 상이 크다.”
주님의 말씀입니다. © 그리스도님 찬미합니다.

신앙칼럼

11월 위령 성월에 주어지는 전대사와 한대사

우리는 11월 위령 성월에 전대사와 한대사의 은총을 얻을 수 있습니다. 이는 불쌍한 연옥 영혼들을 위해 우리가 신앙 행위를 통해 얻는 것입니다. “대사”는 우리가 고해성사를 보고 죄를 용서를 받더라도 여전히 남는 잠벌들을 없애주는 하느님의 큰 은총입니다. 전대사는 죄인이 받아야 할 모든 죄를 없애주는 것이고, 한대사는 벌의 일부분을 없애주는 것입니다. 그런데 올해는 코로나바이러스 사태로 인해 위령 성월에 전대사를 얻는 방식이 조금 수정되었습니다. 프란치스코 교황님께서는 이 수정된 사항을 10월 23일에 허가를 하셨고, 교황청 내사원을 통해 이 내용을 전해 주셨습니다. 먼저, 전대사를 얻을 수 있는 기간이 본래 11월 1일 부터 8일까지 였지만, 올해는 11월 한달 전체로 연장 되었습니다. 묘지나 성당을 방문하여 기도하고 참배하는데에 많은 숫자가 모일 수 없는 지금의 상황을 고려하여, 전대사를 얻을 수 있는 기간을 늘리면서, 적은 숫자 또는 홀로 묘지와 성당을 방문하여 전대사를 얻기 위한 신앙 행위를 할 수 있게 된 것입니다. 또한 코로나바이러스에 걸려 집에 머물러야 하는 사람들과 바이러스 감염을 피하기 위해 철저히 방역 규칙을 지키며 살아가는 사람들, 예를 들면, 2주 자가 격리자와 같은 사람들은 묘지를 찾거나, 성당을 찾아 기도하고 참배하는 이들과 영적으로 함께 하면서, 기도하면서 전대사를 얻을 수 있다고 교황님께서 말씀 하셨습니다. 다음은 전대사를 위한 우리들이 해야하는 신앙 행위를 정리 한 것입니다. 11월 위령 성월에 하늘과 땅이 연결되어 있다는 우리들의 믿음을 전대사를 얻는 이 여정을 통해 우리 삶으로 드러내며, 또 죽은 많은 이들을 위해서 기도하는 은총의 시간들이 되시길 바랍니다.

대사를 얻기 위해 행해야 하는 것들

- 〈전대사와 한대사를 얻기 위해 하는 기본적인 신앙 행위〉
1. 고해성사: 미사 봉헌하기 전이나 사제의 환자 방문을 통해 드리는 고해성사
 2. 영성체: 미사 때 모시는 성체나 병자 영성체
 3. 교황님의 지향에 따라 바치는 기도
 - 11월 교황님의 기도 지향: 로봇과 인공지능의 지화가 인류에 도움이 될 수 있도록 기도
 - 권고사항: “예수님 또는 성모님 상이나 성화 앞에서 기도 하기”
 - 묵주 기도, 아침,저녁기도, 등등

복음 묵상 나눔

예수님은 어떤 분이신지, 무엇을 말씀하시는지, 어떤 모습으로 다가오셨는지, 그리고 말씀을 통해 나의 마음이 어떻게 움직였는지 나눕니다.

질문1. 내가 대답은 했지만 실천하지 못하고 있는 것이 있다면 나눠봅시다.

질문 2. 예수님께서 오늘 나에게 바뀌었으면 하는 것은 무엇일지 나눠봅시다.

특별히 해야하는 것들

- 〈전대사를 얻는 신자〉
1. 11월 중 묘지를 방문하여 죽은 이들을 위하여 기도 하는 신자 (연도나 마음으로 드리는 기도)
 2. 11월 2일 (위령의 날)에 성당이나, 경당을 방문하여 죽은 이들을 위하여 주님의 기도와 신경을 봉헌하는 신자
- 〈한대사를 얻는 신자〉
1. 묘지를 경건하게 참배하여, 죽은 이들을위하여 기도하는 신자
 2. 위령 성무일도의 아침기도와 저녁기도 또는 영원한 안식을 비는 기도를 경건히 바치는 신자